|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | PASAULESPASTASAVIENĪBA | Berne, 2023. gada 27. novembrisStarptautiskā biroja cirkulārsGrozījumi Pasaules Pasta konvencijas reglamentā (un tā Noslēguma protokolā) un Pasta maksājumu pakalpojumu reglamentā | A number on a white background  Description automatically generated |

Cien. kungs/kundze!

Pasta darbības padome (*POC*) savā 2023.2. sesijā saskaņā ar Vispārīgā reglamenta 113.1.13. pantu un *POC* kārtības ruļļa 17. pantu izskatīja un apstiprināja atsevišķus ierosinātos grozījumus Pasaules Pasta konvencijas reglamentā (un tā Noslēguma protokolā) un Pasta maksājumu pakalpojumu reglamentā, kas izklāstīti 1. pielikumā.

Turpmākajās tabulās norādīti attiecīgo pantu numuri un nosaukumi, bet sīkāka informācija ir izklāstīta 1. pielikumā (skaitliskā secībā). Grozījumi stāsies spēkā norādītajos datumos.[[1]](#footnote-2)

**Konvencijas reglaments un Noslēguma protokols**

**I sējums**

**Kopīgie noteikumi**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Pants* | *Nosaukums* | *Stāšanās spēkā* |
| 08–002. | Īstenošanas noteikumi attiecībā uz iepriekšēju elektronisko datu sniegšanu | 2025. gada 1. septembrī |
| 17–010. | Depešu nodošana | 2024. gada 1. martā |
| 20–001. | Sūtījumi, kuriem jāveic muitas pārbaude | 2025. gada 1. septembrī |

**II sējums**

**Vēstuļu korespondences reglaments**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Pants* | *Nosaukums* | *Stāšanās spēkā* |
| 31–122. | Atlīdzība par atpakaļnosūtītiem nepiegādājamiem vēstuļu korespondences sūtījumiem | 2025. gada 1. janvārī |

**Noslēguma protokols**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Veidlapa* | *Nosaukums* | *Stāšanās spēkā* |
| R VIII pants | Sūtījumi, kuriem jāveic muitas pārbaude | Šā cirkulāra izdošanas datums2 |
| R XLIV pants | Procedūras, kas jāpilda sūtītājam | Šā cirkulāra izdošanas datums[[2]](#footnote-3) |

**Pasta maksājumu pakalpojumu reglaments**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Pants* | *Nosaukums* | *Stāšanās spēkā* |
| RP 901 | Datu konfidencialitāte | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 1001 | Tehnoloģiju savienošana | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 1106 | Atlīdzināšanas procedūras starp izraudzītajiem operatoriem | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 1201 | Pakalpojuma kvalitāte elektroniski sūtīto pasta maksājuma uzdevumiem | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 1202 | Kopīgs zīmols | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 1301 | Sadarbspējas un centralizētu norēķinu nosacījumi | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 1401 | Tīkla drošība | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 1501 | Pasta maksājumu uzdevumu virzības izsekošanas sistēma | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 1607 | Sistēmas savienojumu biežums | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 1709 | Neatbilstīgu pasta maksājuma uzdevumu apstrāde | 2024. gada 1. jūlijā |
| RP 2509 | Iemaksa | 2024. gada 1. jūlijā |

Ar patiesu cieņu

Rikārdu Giljērmi Fīlju [*Ricardo Guilherme Filho*]

Juridiskās nodaļas vadītājs

1. pielikums

**Konvencijas reglaments**

**I sējums**

**Kopīgie noteikumi**

08-002. pants

Īstenošanas noteikumi attiecībā uz iepriekšēju elektronisko datu sniegšanu

Šā panta 5. un 6. punktu groza šādi:

Nosūtot sūtījumus, attiecībā uz kuriem ir jāsniedz iepriekšēji elektroniski dati drošības un muitošanas apsvērumu dēļ, sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators nodrošina, ka katra nosūtītā sūtījuma unikālais S10 svītrkoda identifikators ir elektroniski saistīts ar šā sūtījuma taras birkas S9 svītrkodu (ievietots tajā) un ka šī informācija ir iekļauta *PREDES* (*UPU* *EDI* ~~tehniskai~~sziņojumu standarts M41) elektroniskajā sūtījuma ziņojumā, kas nosūtīts galamērķa valsts izraudzītajam operatoram. Gadījumos, kad ir noteiktas valsts drošības prasības, kas saistītas ar slēgto tranzītu, sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators veic atbilstīgus pasākumus, lai sniegtu iepriekš minēto S9-S10 informāciju, kas papildina *PRECON* (*UPU EDI* ziņojumu standarts M10) paziņojumu, kas nosūtīts tranzītvalsts izraudzītajam operatoram.

6. Nosūtot taru, attiecībā uz kuru noteiktās galamērķa valstīs ir nepieciešami iepriekšēji elektroniskie dati (*EAD*), un gadījumos, kad šo taru ir jānosūta tranzītā caur valstīm, kurās ir noteiktas nacionālās drošības prasības attiecībā uz tranzīta *EAD*, sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators veic atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka tiek ~~pienācīgi~~ izpildītas visas šādas ~~konkrētām valstīm noteiktās~~ *~~EAD~~* prasības (kas norādītas 1. punktā) un tiek nosūtīts attiecīgais *CARDIT* paziņojums, tostarp piemērojamo noteikumu (*AR*) karodziņš, saskaņā ar *UPU EDI* ziņojumu standartu M48.

17-010. pants

Depešu nodošana

Šā panta 3. punktu groza šādi:

3. Elektronisko paziņojumu apmaiņai ar pavadraksta informāciju piemēro turpmāk uzskaitītos noteikumus.

~~3.1. Sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators nosūta~~ *~~CARDIT~~* ~~paziņojumu pārvadātājam.~~

~~3.2. Sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators pieprasa, lai pārvadātājs elektroniski reģistrē taras saņemšanu un nosūta attiecīgos datus, izmantojot~~ *~~UPU EDI~~* ~~ziņojumu standarta~~ *~~RESDIT~~* ~~jaunāko versiju~~ *~~RESDIT~~* ~~“saņemts” notikuma paziņojumā, lai apstiprinātu katras taras vienības saņemšanu attiecīgajā konsignācijas sūtījumā.~~

~~3.3. Sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators pieprasa, lai pārvadātājs elektroniski reģistrē taras piegādi un nosūta~~ *~~RESDIT~~* ~~“piegādāts” paziņojumu.~~

~~3.4. Sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators nosūta~~ *~~PRECON~~* ~~paziņojumu tam izraudzītajam operatoram, kam attiecīgais konsignācijas sūtījums ir adresēts. To var darīt pat tad, ja līdz šim galamērķim ar transporta dienestu nav notikusi~~ *~~CARDIT/RESDIT~~* ~~paziņojumu apmaiņa.~~

~~3.5. Izraudzītais operators, kas saņem konsignācijas sūtījumu, nosūta~~ *~~RESCON~~* ~~paziņojumu sūtījuma nodošanas valsts izraudzītajam operatoram, lai apstiprinātu taras saņemšanu.~~

~~3.6. Sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators pieprasa, lai pārvadātājs savā sistēmā glabā~~ *~~CARDIT~~* ~~datus un~~ *~~RESDIT~~* ~~saņemšanas un piegādes notikumu datus un tos nodod tai iestādei, kura ir atbildīga par zemes pakalpojumiem nodošanas, tranzīta un galamērķa vietās, tostarp, bet ne tikai, lidostās, ostās un dzelzceļa stacijās.~~

3.1. Starp izraudzītajiem operatoriem (*PRECON/RESCON*).

3.1.1. Sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators nosūta *PRECON* paziņojumu tam izraudzītajam operatoram, kam attiecīgais konsignācijas sūtījums ir adresēts.

3.1.2. Izraudzītais operators, kas saņem konsignācijas sūtījumu, nosūta *RESCON* paziņojumu sūtījuma nodošanas valsts izraudzītajam operatoram, lai apstiprinātu taras saņemšanu.

3.2. Starp izraudzītajiem operatoriem un pārvadātājiem (*CARDIT/RESDIT*).

3.2.1. Sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators nosūta CARDIT paziņojumu pārvadātājam(-iem), kas iesaistīts(-i) pasta pārvadāšanā uz konsignācijas sūtījuma galamērķi saskaņā ar *UPU EDI* ziņojumu standartu M48. Atkarībā no konkrētā procesa un līguma uz vienu konsignācijas sūtījumu un pārvadātāju var būt vairāk par vienu *CARDIT* paziņojumu.

3.2.2. Tiek sagaidīts, ka pārvadātāji, kas saņem *CARDIT*, atbildi sniegs, izmantojot *RESDIT* paziņojumus, saskaņā ar *UPU EDI* ziņojumu standartu M49.

3.2.3. Tiek sagaidīts, ka katrs pārvadātājs nodrošinās vairākas *RESDIT* darbības, lai tiktu nodrošināti pasta pārvadājuma posmi. Iespējamo *RESDIT* darbību saraksts ir publicēts *UPU* 100. kodu sarakstā. Darbības, ko nodrošina katrs pārvadātājs, ir atkarīgas no konkrētā procesa un līguma ar izraudzīto operatoru sūtītāju, taču tām ir jābalstās uz darbību klasifikāciju, kas norādīta *UPU* 100. kodu sarakstā (kritiski svarīgās, papildu un fakultatīvās darbības).

3.3. Pieprasījuma gadījumā izraudzītie operatori sniedz pieejamo informāciju, tostarp informāciju, kas saņemta no pārvadātājiem.

20-001. pants

Sūtījumi, kuriem jāveic muitas pārbaude

Šā panta 2.2. apakšpunktu groza šādi:

Saskaņā ar 08-002. pantu muitas datus, kas norādīti saskaņā ar instrukcijām par CN 22 vai CN 23 muitas deklarāciju, tostarp sūtītāja un adresāta vārdu un adresi, galamērķa ~~valsts~~ izraudzītajam operatoram nosūta elektroniski atbilstīgi *UPU* *EDI* ziņojumu standartam M33 (*ITMATT* V1). Gadījumā, ja ir noteiktas nacionālās drošības prasības attiecībā uz tranzīta iepriekšējiem elektroniskajiem datiem, sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators veic atbilstīgus pasākumus, lai muitas datus nosūtītu tranzītvalsts izraudzītajam operatoram (vienīgi tādā gadījumā, ja tas ir obligāti nepieciešams, lai izpildītu tranzīta muitas formalitātes, kas saistītas ar drošību). Sūtījuma nodošanas valsts izraudzītais operators visus šos datus vai to daļu izvešanas nolūkā var nodot sūtījuma nodošanas valsts muitas pārvaldei,~~un~~ galamērķa valsts izraudzītais operators visus šos datus vai to daļu ievešanas nolūkā var nodot galamērķa valsts muitas pārvaldei, un tranzītvalsts izraudzītais operators var nodot šos datus tranzītvalsts muitas pārvaldei (vienīgi tādā gadījumā, ja tas ir obligāti nepieciešams).

**II sējums**

**Vēstuļu korespondences reglaments**

31-122. pants

Atlīdzība par atpakaļnosūtītiem nepiegādājamiem vēstuļu korespondences sūtījumiem

Šā panta 6. punktu groza šādi:

6. Ieinteresētiem izraudzītajiem operatoriem, kas nosūta atpakaļ nepiegādājamu sūtījumu depešas, visus saistītos sarakstus un rēķinus centralizēti izsniedz Starptautiskais birojs, un tie tiek darīti pieejami kreditoriem un debitoriem. Turpmākajos apakšpunktos ir sniegts šīs procedūras izklāsts.

6.1. Šiem izraudzītajiem operatoriem ir jāpārliecinās pie sava *EDI* tīkla nodrošinātāja par to, ka *PREDES* paziņojumi par *UV* apakšklases pasta sūtījumu depešām, ko tie nosūta, katru mēnesi tiek pārsūtīti Starptautiskajam birojam.

6.2. Ja svars, kuram piemēro galamaksu, *PREDES* paziņojumā *UV* depešai nav nulle, *UV* pasta sūtījumu uzskaitē šo paziņojumu neņem vērā.

6.3. līdz (Bez izmaiņām.)

6.7.

**Noslēguma protokols**

R VIII pants

Sūtījumi, kuriem jāveic muitas pārbaude

Pievieno šādu jaunu 2. punktu:

2. Neskarot gadījumus, kad dalībvalstis un to izraudzītie operatori nav atbildīgi, kā tas noteikts Pasaules Pasta konvencijas 23. panta 3. punktā, un neatkarīgi no 20-001. panta 2.2. un 2.12. apakšpunkta noteikumiem Austrija, Beļģija, Francija, Itālija, Malta, Norvēģija, Nīderlande un Spānija patur tiesības uzskatīt iepriekšējus elektroniskos datus, kas ietverti *ITMATT* ziņojumā, par noteicošiem attiecībā pret sūtījumam pievienotās CN 22 vai CN 23 muitas deklarācijas saturu, kā arī uzskatīt iepriekšējus elektroniskos datus, kas ietverti *ITMATT* ziņojumā, par muitas deklarāciju attiecīgajam sūtījumam.

Izveidots jauns R XLIV pants:

R XLIV pants

Procedūras, kas jāpilda sūtītājam

2. Neskarot gadījumus, kad dalībvalstis un to izraudzītie operatori nav atbildīgi, kā tas noteikts Pasaules Pasta konvencijas 23. panta 3. punktā, un neatkarīgi no 17-210. panta 5. punkta noteikumiem Austrija, Beļģija, Francija, Itālija, Malta, Norvēģija, Nīderlande un Spānija patur tiesības uzskatīt iepriekšējus elektroniskos datus, kas ietverti *ITMATT* ziņojumā, par noteicošiem attiecībā pret sūtījumam pievienotās CN 23 muitas deklarācijas saturu, kā arī uzskatīt iepriekšējus elektroniskos datus, kas ietverti *ITMATT* ziņojumā, par muitas deklarāciju attiecīgajam sūtījumam.

**Pasta maksājumu pakalpojumu reglaments**

RP 901. pants

Datu konfidencialitāte

Pievieno jaunu 1.1. apakšpunktu:

1.1. Neatkarīgi no iepriekš minētā izraudzītie operatori var saskaņā ar savas valsts tiesību aktiem sniegt personas datus kompetentajai iestādei, lai novērstu noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju, terorisma finansēšanu un finanšu noziegumus gadījumos, kad ir konstatēts aizdomīgs darījums.

RP 1001. pants

Tehnoloģiju savienošana

Svītrots RP 1001. pants.

RP 1106. pants

Atlīdzināšanas procedūras starp izraudzītajiem operatoriem

Šo pantu groza šādi:

1. Atlīdzību nosaka taisnīgi saskaņā ar tarifiem, ko izraudzītais operators izdevējs piemēro lietotājam, un ņemot vērā attiecīgos izraudzīto pasta operatoru darbības un finansiālos izdevumus. Lai ievērotu izraudzīto pasta operatoru savstarpējās intereses, pēc pasta apmaiņas uzsākšanas atlīdzība dažādiem izraudzītajiem operatoriem var atšķirties. ~~Atlīdzībā var ņemt vērā pakalpojumu kvalitātes rādītāju par elektroniski nosūtītajiem pasta maksājuma uzdevumiem.~~

2. ~~Apmaiņas komisijas maksa, ko piemēro izraudzītie operatori, atbilst samērīgai peļņas normai, ņem vērā vietējos ekonomiskos apstākļus un sekmē attiecīgā pakalpojuma attīstību.~~ Ja vien nav citas divpusējas vienošanās, izraudzītā operatora maksātāja atlīdzība ir 40 % no cenas, ko sūtītājs samaksājis par pasta maksājuma uzdevuma izsniegšanu.

2.1. Neatkarīgi no iepriekš minētā un ja nav citas divpusējas vienošanās, izraudzītā operatora maksātāja atlīdzība nav mazāka par 2 SDR vai tā ekvivalentu izraudzītā operatora maksātāja valstī.

~~3. Atlīdzību paredz pakalpojuma līgumā saskaņā ar Nolīgumu un Reglamentu.~~

RP 1201. pants

Pakalpojuma kvalitāte elektroniski sūtīto pasta maksājuma uzdevumiem

Šā panta 1. punktu groza šādi:

1. Elektroniski nosūtītu pasta maksājumu uzdevumu minimālie pakalpojumu kvalitātes elementi ~~ir šādi:~~atbilst pakalpojumu kvalitātes standartiem, ko pieņēmusi Pasta darbības padome.

~~1.1. Starptautiskā biroja datu bāzes atjaunošana;~~

~~1.2. pasta maksājuma uzdevumu laicīga apstrāde;~~

~~1.3. laicīga atcelšana;~~

~~1.4. laikus apstrādātu pieprasījumu procentuālā daļa;~~

~~1.5. laikus apstrādāto sūdzību procentuālā daļa.~~

RP 1202. pants

Kopīgs zīmols

Svītrots RP 1202. pants.

RP 1301. pants

Sadarbspējas un centralizētu norēķinu nosacījumi

Šā panta 1. un 3. punktu groza šādi:

1. Izraudzīto operatoru izmantotie tīkli ir savstarpēji savienoti, lai nodrošinātu ar elektroniskajiem pasta maksājuma uzdevumiem saistīto elektronisko datu apmaiņu.

(..)

3. Izraudzītie operatori piemēro Reglamentā paredzētās procedūras pasta maksājuma uzdevumu apstrādei, lai nodrošinātu elektronisko pasta maksājumu pakalpojumu sadarbspēju.

RP 1401. pants

Tīkla drošība

Šā panta 1. punktu groza šādi:

1. Elektronisko pasta maksājuma uzdevumu sūtīšanai paredzēto elektronisko tīklu starpsavienojumiem nodrošina tādu drošības līmeni, kāds tiek nodrošināts izraudzīto operatoru izmantotajā savienotajā tīklā.

RP 1501. pants

Pasta maksājumu uzdevumu virzības izsekošanas sistēma

Šā panta 1., 2. un 5. punktu groza šādi:

1. Visās izraudzītā operatora izmantotajās sistēmās lieto funkcionālos apstiprinājumus, lai nodrošinātu informāciju, kas nepieciešama elektronisko pasta maksājuma uzdevumu virzības izsekošanai.

2. Visos gadījumos, kad mainās elektroniskā pasta maksājuma uzdevuma statuss, tiek nosūtīts *EDI* ziņojums vai tiek atjaunināta informācija Savienības centralizētajā datu apmaiņas sistēmā.

(..)

5. Informācija par pasta maksājuma uzdevuma statusu vai par tāda iesnieguma statusu, kas ir saistīts ar elektroniskā pasta maksājuma uzdevuma izpildi, ir pieejama tiem izraudzītajiem operatoriem, kas ir iesaistīti šā elektroniskā pasta maksājuma uzdevuma izpildē.

RP 1607. pants

Sistēmas savienojumu biežums

Šā panta 1. punktu groza šādi:

1. Izņemot gadījumus, kad savienojumi tiek automātiski izveidoti Savienības centralizētajā datu apmaiņas sistēmā, izraudzītais operators katru darba dienu pieslēdzas sistēmai vismaz vienu reizi stundā.

RP 1709. pants

Neatbilstīgu pasta maksājuma uzdevumu apstrāde

Šā panta 1. un 2. punktu groza šādi:

1. Jebkurš *EDI* ziņojums vai pārraidītā informācija attiecībā uz pasta maksājuma uzdevumiem tiek noraidīta, ja ievadītie dati neatbilst nosacījumiem, kas nepieciešami, lai izpildītu pasta maksājuma uzdevumu, pieprasījumu vai atsaukšanas iesniegumu.

2. Izraudzīto operatoru, kas ir nosūtījis attiecīgo ziņojumu vai pārraidījis informāciju, informē par atteikumu, tiklīdz ir noteikts atteikuma iemesls. Izraudzītais operators, kas ir nosūtījis attiecīgo ziņojumu vai pārraidījis informāciju, izlabo vai papildina datus un nosūta to atpakaļ otram izraudzītajam operatoram nākamajā darba dienā pēc atteikuma paziņojuma saņemšanas. Ja tiek izmantotas apvienotas tehnoloģijas, šo termiņu paredz pakalpojumu līgumā, un tas nedrīkst būt ilgāks par trīs darba dienām.

RP 2509. pants

Iemaksa

Šā panta 1. punktu groza šādi:

1. Izraudzītais operators maksātājs uzreiz pēc norēķināšanās var pieprasīt veikt automātisku iemaksu, izņemot gadījumā, kad norēķinus veic centralizētas klīringa un norēķinu sistēmas ietvaros.

1. Saskaņā ar *POC* kārtības ruļļa 18. pantu Starptautiskais birojs ir pārnumurējis šeit norādīto noteikumu punktus ar mērķi pareizi atspoguļot to secību Reglamenta konsolidētajā redakcijā. [↑](#footnote-ref-2)
2. Šādas atrunas stājas spēkā nekavējoties pēc tam, kad visām dalībvalstīm ir oficiāli paziņots par to pieņemšanu, izmantojot šo cirkulāru. [↑](#footnote-ref-3)